

Codice / Code	Dip switch ON	IT	EN	FR
		Resistenza di antiappannamento	De-misting heating element	Résistance d'anti-buée
213	1,3,5,7,8	OFF (default)	OFF (default)	OFF (par défaut)
212	3,5,7,8	ON	ON	ON
		Messaggi audio-visivi	Audio-visual messages	Messages audiovisuels
210	2,5,7,8	solo messaggi visivi	visual messages only	uniquement messages visuels
211	1,2,5,7,8	Svedese	Swedish	Suédois
214	2,3,5,7,8	OFF (default)	OFF (default)	OFF (par défaut)
215	1,2,3,5,7,8	Italiano	Italian	Italien
216	4,5,7,8	Francese	French	Français
217	1,4,5,7,8	Spagnolo	Spanish	Espagnol
218	2,4,5,7,8	Olandese	Dutch	Hollandais
219	1,2,4,5,7,8	Greco	Greek	Grecque
220	3,4,5,7,8	Inglese	English	Anglais
221	1,3,4,5,7,8	Tedesco	German	Allemand
222	2,3,4,5,7,8	Portoghese	Portuguese	Portugais
		Serratura	Door lock	Gâche
223	1,2,3,4,5,7,8	Comando serratura su SE in AC (default)	Door lock command on SE in AC (default)	Commande gâche sur SE en CA (par défaut)
224	6,7,8	Comando serratura su SE in AC potenziata	Door lock command on SE in enhanced AC	Commande gâche sur SE en CA intensifié
225	1,6,7,8	Comando serratura su SE in DC	Door lock command on SE in DC	Commande gâche sur SE en CC
245	1,3,5,6,7,8	Tempo serratura: 2 sec + tono disattivo (default)	Door lock time: 2 sec + deactivation tone (default)	Temps gâche : 2 sec + tonalité désactivée (par défaut)
246	2,3,5,6,7,8	Tempo serratura: 4 sec	Door lock time: 4 sec	Temps gâche : 4 sec
247	1,2,3,5,6,7,8	Tempo serratura: 8 sec	Door lock time: 8 sec	Temps gâche : 8 sec
248	4,5,6,7,8	Tono conferma serratura: attivo	Door lock confirmation tone: enabled	Tonalité confirmation gâche : active
251	1,2,4,5,6,7,8	Relè C.NC.NO in parallelo a SE (default)	C.NC.NO relay in parallel with SE (default)	Relais C.NC.NO en parallèle à SE (par défaut)
252	3,4,5,6,7,8	Apriporta sempre attivo (default)	Lock-release always enabled (default)	Ouvre-porte toujours actif (par défaut)
253	1,3,4,5,6,7,8	Apriporta attivo solo per utente chiamato	Lock-release only enabled for user called	Ouvre-porte actif uniquement pour usager appelé
		Gestione comando attuatore	Actuator control management	Gestion commande actionneur
		N.B. sull'impianto non deve essere presente l'Art. 1256 in modalità attuatore generico.	N.B. the system should not include Art. 1256 in generic actuator mode.	N.B. l'Art. 1256 en modalit� actionneur générique ne doit pas être présent dans l'installation.
229	1,3,6,7,8	Attivazione rel� C.NC.NO su comando attuatore: 2 sec	Enabling C.NC.NO relay on actuator control: 2 sec	Activation relais C.NC.NO sur commande actionneur : 2 sec
230	2,3,6,7,8	Attivazione rel� C.NC.NO su comando attuatore: 4 sec	Enabling C.NC.NO relay on actuator control: 4 sec	Activation relais C.NC.NO sur commande actionneur : 4 sec
231	1,2,3,6,7,8	Attivazione rel� C.NC.NO su comando attuatore: 8 sec	Enabling C.NC.NO relay on actuator control: 8 sec	Activation relais C.NC.NO sur commande actionneur : 8 sec
228	3,6,7,8	Comando attuatore su linea seriale S: disattivo (default)	Actuator control on serial line S: disabled (default)	Commande actionneur sur ligne série S : désactivée (par défaut)
227	1,2,6,7,8	Comando attuatore su linea seriale S: attivo	Actuator control on serial line S: enabled	Commande actionneur sur ligne s�rie S : active
		Funzioni impianto	System functions	Fonctions installation
232	4,6,7,8	Tempo di attesa risposta: 60 sec (default)	Awaiting response time: 60 sec (default)	Temps d'attente réponse : 60 sec (par défaut)
233	1,4,6,7,8	Tempo di attesa risposta: 120 sec	Awaiting response time: 120 sec	Temps d'attente réponse : 120 sec
234	2,4,6,7,8	Tempo di attesa risposta: 30 sec	Awaiting response time: 30 sec	Temps d'attente réponse : 30 sec
235	1,2,4,6,7,8	Tempo di conversazione: 90 sec (default)	Talk time: 90 sec (default)	Temps de conversation : 90 sec (par défaut)
236	3,4,6,7,8	Tempo di conversazione: 180 sec	Talk time: 180 sec	Temps de conversation : 180 sec
237	1,3,4,6,7,8	Autoaccensione: attiva (default)	Self-ignition: enabled (default)	Auto-allumage : actif (par défaut)
238	2,3,4,6,7,8	Autoaccensione: disattiva	Self-ignition: disabled	Auto-allumage : d�sactiv�
239	1,2,3,4,6,7,8	Tono conferma su chiamata utente: attivo (default)	Confirmation tone on user call: enabled (default)	Tonalit� confirmation sur appel usager : activ�e (par défaut)
240	5,6,7,8	Tono conferma su chiamata utente: disattivo	Confirmation tone on user call: disabled	Tonalit� confirmation sur appel usager : désactivée
243	1,2,5,6,7,8	Tempo di attesa reset: 10 sec (default)	Reset wait time: 10 sec (default)	Temps d'attente reset : 10 sec (par défaut)
244	3,5,6,7,8	Tempo di attesa reset: 1 sec	Reset wait time: 1 sec	Temps d'attente reset : 1 sec
208	5,7,8	Reset dopo apriporta in fonica: attivo (default)	Reset after lock-release in audio: enabled (default)	Reset après ouverture g�che en phonie : actif (default)
209	1,5,7,8	Reset dopo apriporta in fonica: disattivo	Reset after lock-release in audio: disabled	Reset après ouverture g�che en phonie : non actif
249	1,4,5,6,7,8	Invio chiamata: singola (default)	Call transmission: single (default)	Envoi appel : simple (par défaut)
250	2,4,5,6,7,8	Invio chiamata: tripla	Call transmission: triple	Envoi appel : triple
241	1,5,6,7,8	Gestione posti interni collegati all'Art. 4680C: fino a 70 (default)	Control of internal units connected to Art. 4680C: up to 70 (default)	Gestion postes int�rieurs reli�s � l'Art. 4680C : jusqu'� 70 (par défaut)
242	2,5,6,7,8	Gestione posti interni collegati all'Art. 4680C: da 71 a 100	Control of internal units connected to Art. 4680C: from 71 to 100	Gestion postes int�rieurs reli�s � l'Art. 4680C : de 71 � 100
		Modalit� impianto	System mode	Modalit� installation
000		Simplebus (default)	Simplebus (default)	Simplebus (par défaut)
255	1,2,3,4,5,6,7,8	Simplebus Top (NO Art. 4680KC)	Simplebus Top (NO Art. 4680KC)	Simplebus Top (NO Art. 4680KC)
254	2,3,4,5,6,7,8	Ripristino default	Restore default	R�tablissement r�glage d'usine

Codice / Code	Dip switch ON	(NL)	(DE)	(ES)
		Weerstand tegen beslaan	Heizwiderstand zur Beschlagentfernung	Resistencia antiempañamiento
213	1,3,5,7,8	OFF (default)	OFF (Voreinstellung)	OFF (predefinido)
212	3,5,7,8	ON	ON	ON
		Audiovisuele berichten	Audiovisuelle Meldungen	Mensajes audiovisuales
210	2,5,7,8	alleen visuele berichten	nur optische Anzeigen	Sólo mensajes visuales
211	1,2,5,7,8	Zweeds	Schwedisch	Sueco
214	2,3,5,7,8	OFF (default)	OFF (Voreinstellung)	OFF (predefinido)
215	1,2,3,5,7,8	Italiaans	Italianisch	Italiano
216	4,5,7,8	Frans	Französisch	Francés
217	1,4,5,7,8	Spaans	Spanisch	Español
218	2,4,5,7,8	Nederlands	Niederländisch	Holandés
219	1,2,4,5,7,8	Griekse	Griechisch	Griega
220	3,4,5,7,8	Engels	Englisch	Inglés
221	1,3,4,5,7,8	Duits	Deutsch	Alemán
222	2,3,4,5,7,8	Portugees	Portugiesisch	Portugués
		Slot	Türöffner	Cerradura
223	1,2,3,4,5,7,8	Bediening slot op SE in AC (default)	Türöffnerbetätigung auf SE in Wechselspannung (Voreinstellung)	Mando de la cerradura en SE con CA (predefinido)
224	6,7,8	Bediening slot op SE in versterkte AC	Türöffnerbetätigung auf SE in verstärkter Wechselspannung	Mando de la cerradura en SE con CA potenciada
225	1,6,7,8	Bediening slot op SE in DC	Türöffnerbetätigung auf SE in Gleichspannung	Mando de la cerradura en SE con CC
245	1,3,5,6,7,8	Tijd slot: 2 sec. + toon uit (default)	Betätigungsdauer des Türöffners: 2 Sek. + Signalton deaktiviert (Voreinstellung)	Tiempo de la cerradura: 2 s + tono desactivado (predefinido)
246	2,3,5,6,7,8	Tijd slot: 4 sec.	Betätigungsdauer des Türöffners: 4 Sek.	Tiempo de la cerradura: 4 s
247	1,2,3,5,6,7,8	Tijd slot: 8 sec.	Betätigungsdauer des Türöffners: 8 Sek.	Tiempo de la cerradura: 8 s
248	4,5,6,7,8	Bevestigingstoon slot: aan	Türöffner-Bestätigungston: aktiviert	Tono de confirmación de la cerradura: activo
251	1,2,4,5,6,7,8	Relais C.NC.NO in parallelschakeling met SE (default)	Relais mit Öffner-/Schließerkontakt in Parallelschaltung zu SE (Voreinstellung)	Relé C. NC. NO en paralelo a SE (predefinido)
252	3,4,5,6,7,8	Deuropener altijd aan (default)	Türöffner immer aktiviert (Voreinstellung)	Abrepuertas siempre activo (predefinido)
253	1,3,4,5,6,7,8	Deuropener alleen aan voor de opgeroepen gebruiker	Türöffner nur für angerufenen Teilnehmer aktiv	Abrepuertas activo sólo para el usuario que ha recibido la llamada
		Beheer relaissturing	Relaisansteuerung	Gestión del mando actuador
		NB In de installatie mag art. 1256 niet aanwezig zijn in de modus algemene relaissturing.	HINWEIS: In der Anlage darf kein Art. 1256 im Standardrelais-Modus installiert sein.	N.B. en la instalación no tiene que haber el art. 1256 en modalidad actuador genérico.
229	1,3,6,7,8	Inschakeling relais C.NC.NO op relaissturing: 2 sec.	Aktivierung Öffner-/Schließerkontakt des Relais bei Relaisansteuerung: 2 Sek.	Activación del relé C.NC.NO en el mando del actuador: 2 s
230	2,3,6,7,8	Inschakeling relais C.NC.NO op relaissturing: 4 sec.	Aktivierung Öffner-/Schließerkontakt des Relais bei Relaisansteuerung: 4 Sek.	Activación del relé C.NC.NO en el mando del actuador: 4 s
231	1,2,3,6,7,8	Inschakeling relais C.NC.NO op relaissturing: 8 sec.	Aktivierung Öffner-/Schließerkontakt des Relais bei Relaisansteuerung: 8 Sek.	Activación del relé C.NC.NO en el mando del actuador: 8 s
228	3,6,7,8	Relaissturing op seriële lijn S: uit (default)	Relaisansteuerung auf serieller Leitung S: deaktiviert (Voreinstellung)	Mando actuador en la línea serial S: desactivado (predefinido)
227	1,2,6,7,8	Relaissturing op seriële lijn S: aan	Relaisansteuerung auf serieller Leitung S: aktiviert	Mando actuador en la línea serial S: activo
		Functies installatie	Anlagenfunktionen	Funciones de la instalación
232	4,6,7,8	Wachttijd antwoord: 60 sec. (default)	Wartezeit Antwort: 60 Sek. (Voreinstellung)	Tiempo de espera de la respuesta: 60 s (predefinido)
233	1,4,6,7,8	Wachttijd antwoord: 120 sec.	Wartezeit Antwort: 120 Sek.	Tiempo de espera de la respuesta: 120 s
234	2,4,6,7,8	Wachttijd antwoord: 30 sec.	Wartezeit Antwort: 30 Sek.	Tiempo de espera de la respuesta: 30 s
235	1,2,4,6,7,8	Gesprekstijd: 90 sec. (default)	Gesprächsdauer: 90 Sek. (Voreinstellung)	Tiempo de conversación: 90 s (predefinido)
236	3,4,6,7,8	Gesprekstijd: 180 sec.	Gesprächsdauer: 180 Sek.	Tiempo de conversación: 180 s
237	1,3,4,6,7,8	Beeldoproep: aan (default)	Selbsteinschaltung: aktiviert (Voreinstellung)	Autoencendido: activo (predefinido)
238	2,3,4,6,7,8	Beeldoproep: uit	Selbsteinschaltung: deaktiviert	Autoencendido: desactivado
239	1,2,3,4,6,7,8	Bevestigingstoon bij oproep gebruiker: aan (default)	Bestätigungston bei Teilnehmerruf: aktiviert (Voreinstellung)	Tono de confirmación de llamada del usuario: activo (predefinido)
240	5,6,7,8	Bevestigingstoon bij oproep gebruiker: uit	Bestätigungston bei Teilnehmerruf: deaktiviert	Tono de confirmación de llamada del usuario: desactivado
243	1,2,5,6,7,8	Wachttijd reset: 10 sec. (default)	Wartezeit Reset: 10 Sek. (Voreinstellung)	Tiempo de espera reset: 10 s (predefinido)
244	3,5,6,7,8	Wachttijd reset: 1 sec.	Wartezeit Reset: 1 Sek.	Tiempo de espera reset: 1 s
208	5,7,8	Reset na deuropening met audioverbinding: ingeschakeld (default)	Reset nach Türöffner in Sprechverbindung: aktiv (Voreinstellung)	Reset tras abrepuertas en audio: activado (predefinido)
209	1,5,7,8	Reset na deuropening met audioverbinding: uitgeschakeld	Reset nach Türöffner in Sprechverbindung: deaktiviert	Reset tras abrepuertas en audio: desactivado
249	1,4,5,6,7,8	Oproep verzenden: enkelvoudig (default)	Anruf: einfach (Voreinstellung)	Envío de llamada: simple (predefinido)
250	2,4,5,6,7,8	Oproep verzenden: drievoudig	Anruf: dreifach	Envío de llamada: triple
241	1,5,6,7,8	Beheer binnentoestellen aangesloten op art. 4680C: tot 70 (standaard)	Verwaltung von Innensprechstellen an Art. 4680C: bis 70 (Voreinstellung)	Gestión de unidades internas conectadas al art. 4680C: hasta 70 (predefinido)
242	2,5,6,7,8	Beheer binnentoestellen aangesloten op art. 4680C: 71 tot 100	Verwaltung von Innensprechstellen an Art. 4680C: 71 bis 100	Gestión de unidades internas conectadas al art. 4680C: de 71 a 100
		Modus installatie	Anlagenmodus	Modalidad de instalación
000		Simplebus (default)	Simplebus (Voreinstellung)	Simplebus (predefinido)
255	1,2,3,4,5,6,7,8	Simplebus Top (NO art. 4680KC)	Simplebus Top (NEIN Art. 4680KC)	Simplebus Top (NO art. 4680KC)
254	2,3,4,5,6,7,8	Reset default	Reset auf Voreinstellung	Restablecimiento predefinido